

粵劇日 2021 — 粵劇折子戲及粵曲演唱

28.11.2021 (星期日)

下午 2 時 15 分

香港文化中心音樂廳



擊樂領導：陳燕鋒
司儀：胡敏嘉

音樂領導：陳小龍
舞台監督：陳榮貴

第七十三屆香港學校音樂節粵曲比賽優勝者

《趙子龍攔江截斗》(首板、快中板、霸腔慢板、七字清)

演唱：陳紫榆 (中學高級組平喉獨唱冠軍)

第七十三屆香港學校音樂節粵曲比賽優勝者

《李後主》之〈去國歸降〉(乙反長句花、反線中板)

演唱：董家穎 (大學及專上學院組平喉獨唱冠軍)

彩虹仙子劇藝坊《怒劈華山》

華山聖母與劉彥昌相戀，並產下兒子沉香，事為二郎神知悉，將聖母壓在華山下面。十六年後，沉香長大，知道情況，乃潛心修煉武功，終煉成仙斧，劈山救母。

宗樂瑤 飾 沉香 林可澄 飾 聖母

梓鉤藝斂天《花田八喜》之〈棧會〉

書生卞磯窮困落拓，以擺檔賣字畫籌措上京赴考之費用。劉員外千金月英與侍婢春蘭於花神廟前偶遇卞磯，月英慕其詩才。陰差陽錯，劉府僕人錯把周通當卞磯，請他到劉府做姑爺。春蘭發現錯請姑爺，乘夜往找卞磯商量對策。

蔡祈欣 飾 卞磯 林彥明 飾 春蘭

第七十三屆香港學校音樂節粵曲比賽優勝者

《班超投筆從戎》(金不換、反線中板)

演唱：鍾天睿 (小學高級組平喉獨唱冠軍)

藝菁薈《百花亭贈劍》

安西王久存反叛之心，朝廷命江六雲與姐夫鄒化龍混入王府查探消息。江六雲化名海俊混入安西王府後，受到重用，卻被總管八臘灌醉誘入百花亭，此乃百花公主寢宮，不許男兒進入，違者斬之。豈料公主對江六雲一見鍾情，並贈劍以訂姻緣。

樊家堃 飾 海俊 陳真真 飾 百花公主

第七十三屆香港學校音樂節粵曲比賽優勝者

《樓台會》(餓馬搖鈴)

演唱：張頌琳、盧家榆 (小學初級組對唱冠軍)

香港兒童/少年粵劇團《雙陽公主》之〈追夫〉

宋將狄青領兵往西遼征戰，卻因先鋒焦廷貴走錯路，誤闖鄯善國，雙陽公主出兵對陣，並把狄青生擒，雙陽見狄青俊貌英武，頓生愛慕之心，復請鄯善王招狄青為駙馬。宋王誤信狄青棄國，下旨將狄母囚禁大牢。狄青騙取雙陽交還金刀寶馬盜令出關。雙陽公主快馬追趕，責夫問罪。

賴宛珩 飾 狄青 黃諾潼 飾 雙陽公主 陳泳熹 飾 女兵

— 中場休息 10 分鐘 —

第七十三屆香港學校音樂節粵曲比賽優勝者

《漢武帝初會衛夫人》(春風得意、土工慢板、滾花)

演唱：利文喆 (中學初級組平喉獨唱冠軍)

第七十三屆香港學校音樂節粵曲比賽優勝者

《漢武帝初會衛夫人》(紅荳曲、反線中板)

演唱：謝星海 (小學高級組子喉獨唱冠軍)

揚鳴粵劇團《白蛇傳》之〈大斷橋〉

許仙被法海哄騙在金山寺。白氏與小青同往金山寺，向法海懇求送還許仙。法海無動於衷，並招來護法神收伏白氏。被法海激怒的白氏召集水族與之爭戰，頓水滿金山。最終懷有身孕的白氏，借水遁逃而去。白氏與小青逃至西湖岸邊。兩人在斷橋暫歇。恰巧藉助小和尚逃出金山寺的許仙也在逃往臨安的路上，在斷橋與白氏、小青相遇。見到許仙的青兒在氣憤之下欲殺許仙，白氏一邊勸阻，一邊難以原諒許仙薄情。許仙下跪求饒，白氏最終原諒了他，小青亦不忍下此毒手。三人和睦如初。

馮熙堯 飾 許仙 阮靖琳 飾 白素貞 吳穎琳 飾 小青

聲輝粵劇推廣協會《再世紅梅記》之〈折梅巧遇〉

一日，裴禹因欲折梅花而誤跌入盧家院中。巧遇盧昭容，因昭容相貌與慧娘一般模樣，使裴禹誤以為昭容是慧娘，及後得悉真相，本欲離去，惟昭容見裴禹貌俊借贈花留客。

鄧振鋒 飾 裴禹 郭凱琳 飾 盧昭容

鑫韻劇藝社《怒劈華山》

二郎神得知妹妹三聖母私戀凡人劉彥昌，更誕下兒子沉香，勃然大怒，責怪妹妹不守天條，將之壓在華山之下。沉香長大成人後學得武藝，劈山救母，母子團圓。

簡業珩、蕭冠稀 飾 沉香 梁樂瑤、林沛賢 飾 華山聖母

第七十三屆香港學校音樂節粵曲比賽優勝者

《樓台會》(餓馬搖鈴)

演唱：鄭禰、黃希穎 (小學初級組對唱冠軍)

耀鳴聲劇團《狄青闖三關》之〈醉酒〉

北宋大將狄青奉命討伐西番，不意誤入鄯善國，被鄯善國雙陽公主捉住。狼主看得狄青人才出眾，硬把雙陽公主嫁與狄青為妻。北宋朝廷即把狄青之母拘禁牢中，要挾狄青回國，狄青急欲回國救母，但手上寶馬金刀被宮主收禁，故用計謀取回寶馬金刀後，把公主灌醉然後逃回宋朝救母。

鄧葆沂 飾 狄青 鄧紫昕 飾 雙陽公主 陳可恩 飾 宮女 陳梓瑤 飾 宮女

第七十三屆香港學校音樂節粵曲比賽優勝者

《雙仙拜月亭》之〈搶傘〉(歸時、中板)

演唱：王奕橋 (中學初級組子喉獨唱冠軍)

Cantonese Opera Day 2021 —
Cantonese Opera Excerpts & Cantonese Operatic Songs
28 November 2021 (Sun) 2:15pm
Concert Hall, Hong Kong Cultural Centre



Cantonese Operatic Song Classes of the 73rd Hong Kong Schools Music Festival
Zhao Zilong Saving Baby A Dou

Performer: **Chan Tsz-yu** (Winner in Pinghou Solo, Secondary School-Senior class)

Cantonese Operatic Song Classes of the 73rd Hong Kong Schools Music Festival
The Surrender from The Last Emperor of Southern Tang

Performer: **Tung Ka-wing** (Winner in Pinghou Solo, University and Tertiary Institutions Section)

The Rainbow Fairy Cantonese Opera Laboratory
Cleaving Open Mount Hua

The Goddess of Mount Hua is in love with a mortal man Liu Yanchang, and they have a son Chenxiang. When the news gets to God Erlang, he imprisons the Goddess under Mount Hua. Sixteen years later, the grown-up Chenxiang learns the truth. He devotes himself to martial arts and masters the weapon 'Celestial Axe', which he then uses to split open Mount Hua to free his mother.

Chung Lok-yiu Kobe as Chenxiang

Lam Ho-ching as The Goddess of Mount Hua

Susan Arts World

The Encounter from A Case of Mistaken Identity on the Flower Fields

Penniless scholar Bian Ji tries to raise money to fund his travel to the capital to sit the imperial examination by peddling his calligraphy and paintings. Liu Yueying, the daughter of a wealthy family, and her personal attendant Chunlan chance upon Bian Ji outside the Flower Temple. Yueying is very taken with Bian Ji's literary talent and wants to marry him. By accident, however, servants from the Liu mansion mistakenly take Zhou Tong to be the family's new son-in-law, instead of Bian Ji and invite him to the residence. On realizing the blunder, Chunlan seeks out Bian Ji in the middle of the night to strategize how to solve the problem.

Choi Ki-yan as Bian Ji

Lam Yan-ming as Chunlan

Cantonese Operatic Song Classes of the 73rd Hong Kong Schools Music Festival
Ban Chao, Who Threw Away the Writing Brush to Join the Army

Performer: **Chung Tin-yui** (Winner in Pinghou Solo, Primary School-Senior class)

Opera Artist Club

Pavilion of a Hundred Flowers

Prince Anxi has harboured seditious intentions for some time. The court orders Jiang Liuyun and his brother-in-law Zou Hualong to infiltrate the prince's household to investigate. Using the alias Hai Jun, Liuyun succeeds in being assigned an important position at the prince's residence. Ba La, the controller of the Anxi household, gets Hai Jun drunk and lures him to the Pavilion of a Hundred Flowers, which is the boudoir of Princess Baihua and out-of-bounds to all men, and transgressors are beheaded. But the Princess falls in love with Hai Jun at first sight, and presents him with a sword as a token of betrothal.

Fan Ka-long as Hai Jun

Chan Zhen-zhen as Princess Baihua

Cantonese Operatic Song Classes of the 73rd Hong Kong Schools Music Festival

The Rendezvous

Performer: **Cheung Chung-lam**, Lu Ka-yu (Winning Team in Duet Primary School-Junior class)

Hong Kong Children and Juvenile Chinese Opera Troupe

Pursuing Her Husband from Princess Shuang Yang

Song General Di Qing is on an expedition to Western Liao, but his vanguard under Jiao Tinggui take the wrong route and lead the army onto Shanshan territory. Shanshan's Princess Shuang Yang mounts a defence with her soldiers and captures Di Qing alive. Impressed by the captive general's good looks and military prowess, Shuang Yang falls in love and repeatedly asks the Shanshan king to make Di Qing her consort. Mistakenly believing that his general has betrayed his country, the Song emperor orders the imprisonment of Di Qing's mother. After Di Qing tricks his wife into returning his precious horse and golden sabre, he uses a stolen token to clear the Shanshan sentry post and flees. Princess Shuang Yang gives chase and takes her husband to task for running away.

Lai Yuen-hang as Di Qing

Wong Lok-tung as Princess Shuang Yang

Chan Wing-hei as Female soldier

— Intermission of 10 minutes —

Cantonese Operatic Song Classes of the 73rd Hong Kong Schools Music Festival

The First Meeting between Emperor Wu of Han and Lady Wei

Performer: **Li Man-chit** (Winner in Pinghou Solo, Secondary School Junior class)

Cantonese Operatic Song Classes of the 73rd Hong Kong Schools Music Festival

The First Meeting between Emperor Wu of Han and Lady Wei

Performer: **Tse Sing-hoi** (Winner in Zihou Solo, Primary School-Senior class)

Yeung Ming Cantonese Opera Troupe

On Broken Bridge (Augmented Version) from The Legend of the White Snake

After Monk Fahai dupes Xu Xian and gets him to go to Jinshan Temple, the White Snake (Bai Suzhen) and Xiaoqing also make their way there to implore Fahai to release Xu Xian. Fahai not only ignores their pleas but even sets the guardian god to subdue Suzhen. In retaliation, a furious Suzhen invokes the assistance of the water spirits and ends up flooding the entire temple grounds of Jinshan. But soon, as Suzhen is heavy with child, has to retreat by the water route. On arriving at the shores of West Lake, Suzhen and Xiaoqing take a break on Broken Bridge. Meanwhile, Xu Xian, who manages to escape from Jinshan Temple with the help of a young monk, is making his way to Lin'an. By coincidence, the three of them cross paths on Broken Bridge. An incensed Xiaoqing wants to kill Xu Xian, but Suzhen intercedes even though she finds it hard to excuse his heartlessness, whereupon Xu Xian gets on his knees to beg for their forgiveness. Suzhen capitulates and forgives him, while Xiaoqing does not really have the heart to harm him. The trio reconciles.

Fung Hei-yiu as Xu Xian

Yuen Ching-lam as Bai Suzhen

Ng Wing-lam as Xiaoqing

Sing Fai Cantonese Opera Promotion Association

The Chance Meeting When Plucking the Plum Blossoms from The Reincarnation of The Red Plum

One day, while Pei Yu is trying to pluck a sprig of plum blossoms, he accidentally falls into the grounds of the Lu residence. There, he meets Lu Zhaorong who bears an uncanny resemblance to Li Huiniang, so much so that Pei mistakes her for the other. However, on learning the truth, Pei prepares to leave. Noticing his attractive demeanour, Zhaorong asks Pei to stay by gifting him a spray of plum flowers.

Tang Chun-fung as Pei Yu

Kwok Hoi-lam as Lu Zhaorong

Melody Cantonese Opera Laboratory

Cleaving Open Mount Hua

God Erlang is livid to learn that his sister, the Goddess of Mount Hua, has fallen in love with the mortal Liu Yanchang and borne him a son named Chenxiang. He censures her for breaking the rules of the Heavenly Realm and imprisons her beneath Mount Hua as punishment. Chenxiang grows up, acquires magical martial prowess and cleaves the mountain open to rescue his mother. The Goddess is finally reunited with her son.

Kan Yip-hang and **Siu Kwun-hei** as Chenxiang

Leung Lok-yiu and **Lam Pui-yin** as The Goddess of Mount Hua

Cantonese Operatic Song Classes of the 73rd Hong Kong Schools Music Festival

The Rendezvous

Performer: **Cheng Huen, Wong Hei-wing** (Winning Team in Duet Primary School-Junior class)

Yiu Ming Sing Cantonese Opera

The Drunken Princess from Di Qing's Three Campaigns

General Di Qing from Northern Song is under orders to quash the barbarians on the western front. He accidentally strays into the Shanshan state and is captured by their Princess Shuang Yang. The Shanshan chieftain appreciates Di Qing's outstanding capabilities and compels Princess Shuang Yang to marry the captive. The Song court imprisons Di Qing's mother in an attempt to coerce him to return home. Di Qing is anxious to get back to Song land to save his mother, but the Princess has confiscated his precious horse and golden sabre. Di Qing uses a ruse to regain his weapon and mount, and then gets the Princess drunk so he can make his escape back to Song to rescue his mother.

Tang Po-yi as Di Qing

Tang Tsz-yan as Princess Shuang Yang

Chan Ho-yan as Court maid

Chan Tsz-yiu as Court maid

Cantonese Operatic Song Classes of the 73rd Hong Kong Schools Music Festival

Under the Umbrella from The Moon Pavilion

Performer: **Wong Yik-kiu** (Winner in Zihou Solo, Secondary School Junior class)